

Manuale d'uso - Effizienz Energética / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV															
<b>S</b> <b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henholdt 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с нормой 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014															
	M 110.0439.939 P1092	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums														
<b>AEChood</b>	79,4	kWh/a																											
<b>EEC</b>	C																												
<b>FDEhood</b>	13,4																												
<b>FDEC</b>	D																												
<b>LHhood</b>	77	lux/Watt																											
<b>LEC</b>	A																												
<b>GFHhood</b>	75,1	%																											
<b>GFEC</b>	C																												
<b>Qmin</b>	270	m3/h																											
<b>Qmax</b>	540	m3/h																											
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h																											
<b>SPEmin</b>	56	dBa																											
<b>SPEmax</b>	69	dBa																											
<b>SPEboost</b>	N/A	dBa																											
<b>P0</b>	0,0	Watt																											
<b>Ps</b>	N/A	Watt																											
<b>PI</b>																													
<b>F</b>	1,5																												
<b>EELhood</b>	83,9																												
<b>Qbep</b>	312,0	m3/h																											
<b>Pbep</b>	220	Pa																											
<b>Qmax</b>	540,0	m3/h																											
<b>Wbep</b>	142,0	W																											
<b>WL</b>	2,2	W																											
<b>Emiddle</b>	170	lux																											
<b>Lwa</b>	69	dBA																											
<b>WL</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā nominālā jauda															
<b>Emiddle</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkoppialalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime keuhkoppialal	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas enerģētiskā jauda															
<b>Lwa</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoorniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektnivå ved maksimumstillning	Lydseffekt ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydteffektiva med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma															
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Drehgeschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Luftfeuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Aan het begin van de laagste snelheid in wanner u veel kokend vocht wilt verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 3) Houd het filterde de haube schoon om de ventilatier- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando el sistema de iluminación lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor do sistema de iluminação exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campna para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor do sistema de iluminação exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campna para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Starta köket med den min. hastigheten på du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rentills är rena för att effektivt fjernar av fett och luktfriteras effektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kokekattilalla min. hastigheten på du börjar tillagningen for at kontrollere fuktigheten og avlägsna matlukt. 2) Anvend den intensive hastigheten endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk køkkflæktens hastighed, når store mængder damp kræver dette. 4) Hold køkkflæktens filter rene for at effektivt fjernar av fett og matlukt.	ERENGIASAOSTONO UVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruokailuaineita aloittaessasi kukaan valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keuhkissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puiston optimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start enhættens ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun enhættens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold enhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ERENGIASAOSTONO ANDED 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel lillitaste pidlikumit ohimuskuse ja hajuun postamiseks keuhkissa. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pidlikumit kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pidlikumit filteri/ filtrid raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel lillitaste pidlikumit ohimuskuse ja hajuun postamiseks keuhkissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puiston optimiseksi.	REKOMENDACIJAS PO ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel lillitaste pidlikumit ohimuskuse ja hajuun postamiseks keuhkissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja ilmajon puiston optimiseksi.	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvities dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilvited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

